

المجلس — الدورة ٢٢٥

الجلسة الثالثة

(جلسة افتراضية يوم الأربعاء الموافق ٢٣/٢/٢٠٢٢، الساعة ١٠,٠٠)

موجز القرارات

جلسة مفتوحة

الوضع الراهن فيما يخص مشروع المبادرة المالية

١- نظر المجلس في هذا البند بناءً على تقرير شفوي قدّمه الأمين العام، عرض فيه، بموجب ما جاء في موجز القرارات C-DEC 224/5، أحدث المستجدات بشأن الأنشطة التي أُجريت بخصوص مشروع المبادرة المالية. كما قدمت الأمانة العامة للمجلس أيضاً عرضاً للمعلومات.

٢- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

أ) أحاط علماً بالشروط الذي قطعته الأمانة العامة لإحراز تقدم في مشروع المبادرة المالية، لا سيما في ضوء القيود البالغة من حيث الموظفين والموارد المالية، كما أحاط علماً أيضاً في هذا السياق بأن هذه القيود من حيث الموارد قد تعوق تحقيق تقدم في المستقبل، ومن ثم فإن جميع جوانب العمل في المشروع تظل مرهونة بتوافر الموارد وإثبات الجدوى الاقتصادية؛

ب) وطلب إلى الأمانة العامة أن تستمر في إطلاع المجلس على أحدث التطورات فيما يتعلق بمشروع المبادرة المالية، بحيث يكون من المتوقع تقديم التقرير التالي خلال إحدى الدورات التالية للمجلس.

إجراءات الإدراج في "قائمة المنظمات الدولية التي قد تُدعى لحضور اجتماعات الإيكاو المناسبة"

٣- نظر المجلس في هذا البند بناءً على ورقة العمل C-WP/15283، والتي تضمنت إجراءً كتابياً مفصلاً بشأن تحسين العملية والمعايير الحالية الخاصة بتقييم طلبات المنظمات الدولية لإضافتها إلى "قائمة المنظمات الدولية التي قد تُدعى لحضور اجتماعات الإيكاو المناسبة" بصفة مراقب. كما كان معروضاً أيضاً على نظر المجلس تقرير شفوي عن هذه المسألة قدمته لجنة نُظُم الإدارة (COG).

٤- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

- (أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل، وبالأراء التي عرضتها لجنة نُظُم الإدارة كما جاء في تقريرها الشفوي؛
- (ب) أرجأت الموافقة على الإجراء الكتابي المقترح، بصيغته الواردة في المرفق بورقة العمل C-WP/15283، حتى دورة لاحقة للمجلس، رهنأً بالنتائج التي سيتوصل إليها التقييم الإضافي الذي تجريه الأمانة العامة لما قد ينشأ عن الإجراء الكتابي الجديد من تبعات على المنظمات الدولية المدرجة بالفعل بالقائمة، وأي توصيات أخرى قد تصدر في هذا الشأن؛
- (ج) طلب إلى الأمانة العامة البدء في استعراض الطلبات المعلّقة الواردة من المنظمات الدولية التي طلبت أن تُضاف إلى القائمة، على أن يكون مفهوماً أن هذه الطلبات سيتم تقييمها على أساس المعايير الواردة في الإجراء الكتابي المقترح بصفة تجريبية، وذلك عملاً بالقرار المشار إليه في الفقرة الفرعية السابقة؛
- (د) ودكّر بأنه لا يزال على المجلس أن ينظر، في الوقت الملائم، في ترتيبات التعاون مع الأطراف الخارجية التي يكون من مصلحة الإيكاو إقامة علاقات رسمية معها.

التقرير السنوي لمسؤول الأخلاقيات عن عام ٢٠٢١

٥- نظر المجلس في هذا البند بناءً على ورقة العمل C-WP/15330، التي تضمنت تقريراً عن الأنشطة التي قام بها مسؤول الأخلاقيات في الإيكاو أثناء الفترة الممتدة من ١/١ وحتى ٣١/١٢/٢٠٢١. كما كان معروضاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته لجنة نُظُم الإدارة (COG).

٦- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

- (أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل C-WP/15330، وشدّد في هذا السياق على أهمية المهمة التي يضطلع بها مسؤول الأخلاقيات، وطلب إيلاء العناية الواجبة لمسألة تخصيص موارد لمكتب الأخلاقيات أثناء إعداد ميزانية فترة الثلاث سنوات القادمة؛
- (ب) وأحاط علماً أيضاً بالتوصية الواردة في الفقرة ٤-٦ بورقة العمل المذكورة والتي تتعلق بضرورة استعراض عملية الحرص الواجب الحالية إزاء علاقة الإيكاو بالأطراف الخارجية، وخصوصاً الشراكات مع القطاع الخاص؛
- (ج) ووافق على أن التقرير السنوي الحالي لمسؤول الأخلاقيات عن عام ٢٠٢١ والتقارير المماثلة التي ستصدر لاحقاً، ينبغي نشرها على موقع الإيكاو الإلكتروني العام، رهنأً برأي الأمين العام وتعليقه على ذلك، كوسيلة لتعزيز التواصل وتوطيد الشفافية ومناخ الثقة العام داخل المنظمة؛
- (د) وطلب أن تستمر التقارير السنوية القادمة لمسؤول الأخلاقيات في تقديم أحدث الإحصاءات، باستخدام مصطلحات/تصنيفات موحّدة، كي يتسنى تحديد الاتجاهات الناشئة ورصد مختلف المخاوف التي قد تطرأ مع الوقت.

التقرير السنوي المقدم من رئيس مكتب الرقابة الداخلية

٧- نظر المجلس في هذا البند بناء على ورقة العمل C-WP/15328، التي تضمنت موجزاً عن جميع أنشطة ضمان الجودة والأنشطة الاستشارية وسائر الأنشطة الرقابية التي اضطلع بها مكتب الرقابة الداخلية (OIO)، علاوة على النتائج التي تحققت خلال تلك الفترة. كما كان معروضاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته لجنة نُظِم الإدارة (COG).

٨- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

(أ) ثَمَّن العمل الهام الذي اضطلع به المكتب خلال عام ٢٠٢١، على النحو الوارد في ورقة العمل المذكورة، وأشاد في هذا السياق بالمساهمات القيّمة التي قدمها المكتب نحو تعزيز المساءلة وإطار نُظِم الإدارة داخل المنظمة؛

(ب) وطلب من الأمانة العامة الاستمرار في تحسين مستوى تنفيذ توصيات المكتب التي تأخر تنفيذها، والعمل على التعجيل بإتمام خطة عمل الإدارة، كي يتسنى للمكتب الانتهاء من تقارير التدقيق والتقييم في أسرع فرصة ممكنة؛

(ج) وطلب أيضاً من الأمانة العامة الاستمرار في استطلاع الخيارات التي من شأنها أن تعزّز الموارد المتاحة دعماً للعمل الذي يقوم به المكتب، ويشمل ذلك عن طريق طرح فرص إعارة لموظفين من الدول الأعضاء.

تقرير مرحلي عن تنفيذ "السياسة العامة للإيكوا بشأن التفاعل مع الأطراف الخارجية"

٩- نظر المجلس في هذا البند بناء على ورقة العمل C-WP/15293 Revision No. 2، التي تضمنت تقريراً عن الأنشطة التي اضطلعت بها لجنة التعاون مع الأطراف الخارجية (CCEP) منذ آخر تقرير مرحلي قُدم أثناء الدورة ٢٢٢ للمجلس (انظر موجز القرارات C-DEC 222/11). كما كان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته لجنة نُظِم الإدارة (COG).

١٠- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل المذكورة، ووافق في هذا السياق على الإجراءات الواردة في الفقرة ٥-١ بورقة العمل؛

(ب) وطلب من لجنة التعاون مع الأطراف الخارجية أن تتخذ تدابير لتقليل عدد الاتفاقات التي تراجعها اللجنة، وأن ترفع إلى المجلس توصياتها في هذا الصدد، مرفقةً بتقريرها السنوي عن الأنشطة المتعلقة بتنفيذ السياسة العامة، وذلك خلال الدورة ٢٢٨ للمجلس؛

(ج) وطلب من الأمانة العامة الحرص على تضمين الموقع الإلكتروني للمجلس قائمةً محدّثةً بالاتفاقات الحالية، تعزيزاً للشفافية في هذا الشأن.

استراتيجية الإيكو لتعدد اللغات

تقرير وحدة التفتيش المشتركة "تعدد اللغات في الأمم المتحدة" (JIU/REP/2020/6)

- ١١- وافق المجلس على النظر في هذين البندين معاً في آن واحد.
- ١٢- نظر المجلس في البند الأول بناء على ورقة العمل C-WP/15333، التي عرضت مشروع استراتيجية الإيكو لتعدد اللغات، وهي استراتيجية جرى إعدادها كوسيلة لدعم تعدد اللغات في أنحاء المنظمة وتوفير خدمات لغوية عالية الجودة وتقوية القدرات اللغوية لدى موظفي الإيكو. كما كان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته لجنة نُظِم الإدارة (COG).
- ١٣- ونظر المجلس في البند الثاني بناء على ورقة العمل C-WP/15342، التي تضمنت التوصيات وأبرز النتائج الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة "تعدد اللغات في الأمم المتحدة" (JIU/REP/2020/6)، كما أوردت أيضاً تعليقات مجلس الرؤساء التنفيذيين في الأمم المتحدة (CEB) ورد الأمانة العامة للإيكو عليها. كما كان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته لجنة نُظِم الإدارة (COG).
- ١٤- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:
- (أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل C-WP/15342، والتقرير الشفوي المرتبط بها، وأعاد التأكيد في هذا السياق على أهمية تعدد اللغات باعتباره مبدأ أساسياً في عمل المنظمة، على أن يكون مفهوماً أن جدول الإجراءات الموصى بها المرفق بورقة العمل سيلزم تحديثه بحيث يتضمن قرار المجلس بشأن الاستراتيجية؛
- (ب) وأقر استراتيجية الإيكو المقترحة للتعدد اللغوي، على النحو الوارد في المرفق (أ) بورقة العمل C-WP/15333، على أن يكون مفهوماً أن تنفيذ الاستراتيجية سيعتمد أيضاً على تطوير آليات التعاون مع الدول الأعضاء تيسيراً لتقديم الدعم اللغوي بلغات الإيكو الست الرسمية وغيرها؛
- (ج) وطلب من الأمانة العامة تقديم تقرير سنوي إلى المجلس عن أعمال تنفيذ الاستراتيجية، خلال فترة الثلاث سنوات ٢٠٢٣-٢٠٢٥.

مسودة ورقة عمل للجمعية العمومية - مشروع جداول أنصبة الاشتراكات للسنوات ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥

- ١٥- نظر المجلس في هذا البند بناء على ورقة العمل C-WP/15290، التي تضمنت مسودة ورقة عمل للجمعية العمومية عن مشروع جداول أنصبة الاشتراكات للسنوات ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥. كما كان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن قدمته اللجنة المالية (FIC).
- ١٦- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

- (أ) وافق على مسودة ورقة عمل الجمعية العمومية التي تناولت مشروع جداول أنصبة الاشتراكات للسنوات ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥؛

(ب) وافق على مشروع القرار بصيغته الواردة في المرفق (أ) بمسودة ورقة عمل الجمعية العمومية لتقديمها إلى الجمعية العمومية في دورتها الحادية والأربعين؛

(ج) وطلب من الأمانة العامة أن تستمر في تقديم مشروع جداول أنصبة الاشتراكات خلال دورة المجلس في الشتاء والتي تسبق انعقاد الجمعية العمومية وذلك للفرات الثلاثية القادمة، رهناً بتوافر البيانات اللازمة في هذا الشأن.

مسودة ورقة عمل للجمعية العمومية - تعيين المراجع الخارجي لحسابات الإيكاو للسنوات المالية

٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥

١٧- نظر المجلس في هذا البند بناء على ورقة العمل C-WP/15291، التي تضمنت معلومات عن تعيين المراجع الخارجي لحسابات الإيكاو، وبموجب ما جاء في موجز القرارات (C-DEC 224/5)، تضمنت أيضاً مسودة ورقة عمل للجمعية العمومية أوردت قرار إعادة تعيين رئيس مكتب المراجعة الفيدرالي السويسري (SFAO) (سويسرا) مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥.

١٨- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

(أ) وافق على مسودة ورقة عمل الجمعية العمومية ومشروع قرار إعادة تعيين رئيس مكتب المراجعة الفيدرالي السويسري (SFAO) (سويسرا) مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥، وذلك بموجب المادة ١٣-١ من النظام المالي؛

(ب) ووافق على أن يتولى المنصب الرئيس الجديد الذي سيخلف الرئيس الحالي لمكتب المراجعة الفيدرالي السويسري، لدى انتهاء مدة خدمته، وذلك بموجب المادة ١٣-٢ من النظام المالي.

التقدم الذي أحرزته لجنة العلاقات مع البلد المضيف

١٩- نظر المجلس في هذا البند بناء على تقرير شفوي قدمه رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف (RHCC)، وعرض لأحدث المعلومات قدمه ممثل كندا نيابة عن البلد المضيف.

٢٠- وبعد النظر في هذه المسألة، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات التي قدمها رئيس اللجنة، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالحالة الراهنة للمسائل التي تنتظر فيها اللجنة؛

(ب) وأعرب عن تقديره لممثل كندا ووفده على الدعم المستمر الذي بادر به البلد المضيف بتقديمه للمنظمة ولدوائر الدبلوماسيين منذ تفشي جائحة فيروس كورونا، كما رحّب في هذا السياق بالضمانات التي قدمها البلد المضيف بشأن تسهيل مشاركة الدول الأعضاء في الدورة الحادية والأربعين القادمة للجمعية العمومية والتزامه بالعمل مع الأمانة العامة بخصوص الترتيبات اللازمة؛

(ج) وأحاط علماً بأحدث المعلومات التي عرضها ممثل كندا نيابةً عن البلد المضيف بشأن التغييرات الأخيرة في الإرشادات المحلية للصحة العامة والمتعلقة بفيروس كورونا، بما في ذلك رفع بعض القيود المفروضة خلال الأيام والأسابيع المقبلة، وأحاط علماً أيضاً في هذا الصدد بخطة العودة التدريجية إلى العمل والتي كانت الأمانة العامة قد وضعتها في ضوء توجيهات حكومة كيبيك.

— انتهى —